

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2002-2003

1 APRIL 2003

**Ontwerp van programmawet
(art. 132, 139-146)**

VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **ISTASSE**

I. PROCEDURE

Dit wetsontwerp, dat onderworpen is aan de facultatief bicamerale procedure, werd door de Kamer van volksvertegenwoordigers aangenomen op 28 maart 2003, met 82 tegen 30 stemmen bij 1 onthouding, en op 31 maart 2003 overgezonden naar de Senaat.

Met toepassing van artikel 27, 1, eerste lid, van het Reglement van de Senaat, heeft de commissie voor de Justitie, waaraan de artikelen 132 en 139 tot 146 voor-

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: de heer Dubié, voorzitter; de dames de T' Serclaes, Kaçar, Leduc, de heren Mahoux, Monfils, mevrouw Nyssens, de heer Ramoudt, de dames Staveaux-Van Steenberghe, Taelman, de heer Vandenberghe, mevrouw Vanlerberghe en de heer Istasse, rapporteur.

2. Plaatsvervangers: de heer Ceder, de dames de Bethune, Laloy, de heren Lozie, Malmendier en Moens.

*Zie:***Stukken van de Senaat:****2-1566 - 2002/2003:**

Nr. 1: Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.
Nr. 2: Amendementen.
Nrs. 3 en 4: Verslagen.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2002-2003

1^{er} AVRIL 2003

**Projet de loi-programme
(art. 132, 139-146)**

RAPPORT
FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR M. **ISTASSE**

I. PROCÉDURE

Le présent projet de loi, qui relève de la procédure facultativement bicamérale, a été adopté par la Chambre des représentants le 28 mars 2003, par 82 voix contre 30 et 1 abstention, et a été transmis le 31 mars 2003 au Sénat.

En application de l'article 27, § 1^{er}, alinéa 2, du Règlement du Sénat, la commission de la Justice, qui a été saisie des articles 132 et 139 à 146, a entamé la

Ont participé aux travaux de la commission:

1. Membres effectifs: M. Dubié, président; Mmes de T' Serclaes, Kaçar, Leduc, MM. Mahoux, Monfils, Mme Nyssens, M. Ramoudt, Mmes Staveaux-Van Steenberghe, Taelman, M. Vandenberghe, Mme Vanlerberghe et M. Istasse, rapporteur.

2. Membres suppléants: M. Ceder, Mmes de Bethune, Laloy, MM. Lozie, Malmendier et Moens.

*Voir:***Documents du Sénat:****2-1566 - 2002/2003:**

N° 1: Projet évoqué par le Sénat.
N° 2: Amendements.
N°s 3 et 4: Rapports.

gelegd werden, de bespreking van dit wetsontwerp aangevat vóór de eindstemming in de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Dit ontwerp is op 31 maart 2003 geëvoceerd door 21 senatoren.

De vergaderingen vonden plaats op 25 maart en 1 april 2003 in aanwezigheid van de minister van Justitie.

II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN JUSTITIE

De minister verklaart dat in titel VII van het ontwerp van programmawet, drie hoofdstukken over de Justitie handelen.

A. HOOFDSTUK I

Schadeloosstelling van de leden van de joodse gemeenschap van België (artikel 132)

De wet van 20 december 2001 betreffende de schadeloosstelling van de leden van de joodse gemeenschap van België is in werking getreden op 19 maart 2002. Krachtens artikel 7 vervalt de termijn voor de indiening van de aanvragen tot schadeloosstelling één jaar na de inwerkingtreding van de wet, dus op 19 maart 2003.

De Commissie voor de schadeloosstelling die door de wet is ingesteld heeft haar mandaat slechts op 9 september 2002 kunnen opnemen, de datum van de inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 2 augustus 2002 dat de protocollen goedkeurt tussen de Staat, de Nationale Bank en de verzekeringssector en de bedragen vaststelt die de banksector moet teruggeven.

Zij heeft dus slechts eind 2002-begin 2003 een informatiecampagne kunnen opstarten in het buitenland via onze diplomatieke posten.

Vaak werd de vraag tot verlenging van de termijn voor de indiening van aanvragen tot schadeloosstelling gesteld, met name op internationaal vlak. Er wordt bijgevolg voorgesteld de termijn te verlengen.

Er werd geopteerd voor de datum van 9 september 2003, met name één jaar na de datum waarop de commissie haar mandaat heeft opgenomen.

Een dergelijke verlenging zal noch het lopend onderzoek vertragen van de dossiers van de nog in leven zijnde slachtoffers die de commissie bij voorrang behandelt, noch de beslissingen die zij in deze reeds kan nemen. Het is slechts voor de door rechthebbenden ingediende dossiers dat de commissie moet wachten tot het einde van de termijn voor de indiening van aanvragen.

discussion de ce projet de loi avant le vote final à la Chambre des représentants.

Ce projet a été évoqué le 31 mars 2003, par 21 sénateurs.

Les réunions ont eu lieu les 25 mars et 1^{er} avril 2003, en présence du ministre de la Justice.

II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DE LA JUSTICE

Le ministre signale que le titre VII du projet de loi-programme comprend trois chapitres qui concernent la Justice.

A. CHAPITRE I^{er}

Dédommagement des membres de la communauté juive de Belgique (article 132)

La loi du 20 décembre 2001 relative au dédommagement des membres de la Communauté juive de Belgique est entrée en vigueur le 19 mars 2002. En vertu de l'article 7, le délai d'introduction des demandes de dédommagement expire un an après l'entrée en vigueur de la loi, soit le 19 mars 2003.

Or, la Commission pour le dédommagement instituée par la loi n'a entamé son mandat que le 9 septembre 2002, à la date de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 2 août 2002 approuvant les protocoles conclus avec l'État, la Banque nationale et le secteur des assurances et fixant les montants à restituer par le secteur bancaire.

Elle n'a par conséquent pu développer une action d'information vers l'étranger notamment via nos postes diplomatiques que fin 2002-début 2003.

De nombreuses demandes de prolongation du délai d'introduction des demandes de dédommagement ont été formulées, notamment au niveau international. Il est proposé par conséquent de prolonger ce délai.

La date du 9 septembre 2003, soit un an après la date à laquelle la commission a entamé son mandat, a été retenue.

Une telle prolongation ne retardera pas l'examen en cours des dossiers des victimes encore en vie sur lesquels la commission se penche en priorité et les décisions qu'elle peut déjà prendre dans ces dossiers. Ce n'est que pour les dossiers introduits par des ayants droit que la commission doit attendre la fin du délai d'introduction des demandes.

B. HOOFDSTUK IV

Wijziging van de artikelen 578 en 581 van het Gerechtelijk Wetboek (artikelen 139 tot 141)

De wijzigingen voorgesteld in de artikelen 137 en 138 zijn van een technische aard.

Ze hebben tot doel artikel 581, 3^o, van het Gerechtelijk Wetboek te wijzigen opdat er rekening wordt gehouden met de grondwettelijke voorschriften van de bevoegdheidsverdeling tussen de federale wetgever en de decreetgevers.

Door het decreet van de Vlaamse Raad van 8 mei 2002 houdende evenredige participatie op de arbeidsmarkt (*Belgisch Staatsblad* van 26 juli 2002) werd titel V van de wet van 4 augustus 1978 opgeheven voor de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaams Gewest.

Dat decreet wijzigt bovendien artikel 581 van het Gerechtelijk Wetboek, dat handelt over de bevoegdheden van de arbeidsrechtbank. Het ten derde in artikel 581 werd als volgt vervangen:

«3^o de geschillen met betrekking tot de toepassing van het decreet houdende evenredige participatie op de arbeidsmarkt en zijn uitvoeringsbesluiten».

Bij lezing van de tekst kan men zich afvragen door wie de decreterende macht wordt uitgeoefend en welke rechter bevoegd is voor de geschillen die voortvloeien uit de toepassing van de wet van 4 augustus 1978, die enkel nog van kracht is voor de materies waarvoor de Vlaamse Raad niet bevoegd is.

Daarom moet de tekst worden verbeterd en vervangen door een bepaling die overeenstemt met de regels die door en krachtens de Grondwet zijn ingesteld met betrekking tot de afzonderlijke bevoegdheden van de federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten.

Tevens wordt artikel 578, 8^o, van het Gerechtelijk Wetboek gewijzigd teneinde rekening te houden met de architectuur van het Gerechtelijk Wetboek. De Vlaamse decreetgever was immers uit het oog verloren dat ook dat artikel moet worden gewijzigd.

Ten slotte wordt voorgesteld om de nieuwe bepaling met ingang van 1 oktober 2002 uitwerking te laten hebben. Dat is de datum van inwerkingtreding van het decreet van 8 mei 2002.

C. HOOFDSTUK V

Bijdrage in de kosten van de Kansspelcommissie (artikelen 142 tot 146)

De voorliggende bepalingen zijn in eerste instantie van technische aard. Er wordt namelijk overeen-

B. CHAPITRE IV

Modification des articles 578 et 581 du Code judiciaire (articles 139 à 141)

Les modifications qu'il est proposé d'apporter aux articles 139 et 140 sont d'ordre technique.

Ces articles ont pour objet de modifier l'article 581, 3^o, du Code judiciaire afin de tenir compte des dispositions constitutionnelles relatives à la répartition des compétences entre le législateur fédéral et les législateurs décrets.

Le décret du Conseil flamand du 8 mai 2002 relatif à la participation proportionnelle sur le marché de l'emploi (*Moniteur Belge* du 26 juillet 2002) a abrogé le titre V de la loi du 4 août 1978 pour la Communauté flamande et la Région flamande.

Ce décret a en outre apporté une modification à l'article 581 du Code judiciaire, qui concerne les compétences du tribunal du travail. Le 3^o de l'article 581 a été remplacé par la disposition suivante:

«3^o des contestations fondées sur l'application du décret relatif à la participation proportionnelle sur le marché de l'emploi et sur ses arrêtés d'exécution».

À la lecture du texte, on peut se demander quel pouvoir décretaal en est l'auteur et quel juge est compétent pour les contestations découlant de l'application de la loi du 4 août 1978, pour autant que cette loi soit encore d'application, c'est-à-dire dans les matières pour lesquelles le Parlement flamand et le Conseil flamand ne sont pas compétents.

C'est la raison pour laquelle il est nécessaire d'améliorer le texte en le remplaçant par une disposition qui observe les règles établies par ou en vertu de la Constitution en vue de fixer les compétences distinctes de l'État, des communautés et des régions.

Simultanément, une modification est apportée à l'article 578, 8^o, du Code judiciaire afin de tenir compte de l'architecture du Code judiciaire. Le législateur décretaal flamand avait en effet perdu de vue qu'il convient d'apporter également une modification à cet article.

Enfin, il est proposé de prévoir que la nouvelle disposition produise ses effets au 1^{er} octobre 2002, date d'entrée en vigueur du décret du 8 mai 2002.

C. CHAPITRE V

Contribution aux frais de la Commission des jeux de hasard (articles 142 à 146)

Les dispositions à l'examen sont au premier chef d'ordre technique. En effet, conformément à l'arti-

komstig artikel 19 van de wet van 7 mei 1999 de bekrachtiging gevraagd van 2 koninklijke besluiten, daterend van respectievelijk 27 december 2001 en van 20 december 2002.

Het betreft hier de bijdrage, voor de kalenderjaren 2002 en 2003, in de werkings-, personeels- en oprichtingskosten van de Kansspelcommissie verschuldigd door de houders van de vergunningen van klasse A, B, C en E. Artikel 19 van de wet bepaalt terzake inderdaad enerzijds «de Koning bepaalt bij een in Ministerraad overlegd besluit de bijdrage van de houders van een vergunning inzake deze kosten» en anderzijds «de Koning legt aan de Wetgevende Kamers een ontwerp van wet voor», ontwerp gericht op de bekrachtiging van dit besluit.

Daarnaast wordt voorzien in de wijziging van enkele bepalingen van de kansspelwet.

Na drie jaar toepassing van deze wetgeving is inderdaad gebleken dat, vanwege de discrepantie tussen de letter van de wet en de realiteit in de praktijk, geen normale uitbating kan worden gewaarborgd en dat, wil de overheid waken over de leefbaarheid van de sector en talrijke ontslagen voorkomen, een aantal aanpassingen nodig zijn om een correct kansspelbeleid verder te waarborgen.

De minister wijst op de moeilijke maar noodzakelijke evenwichtsoefening inzake het spanningsveld tussen rendabele uitbating en bescherming van de speler, waarbij er over gewaakt moet worden dat enerzijds het illegaal circuit binnen de perken blijft en dat het sociale deficit van probleemspelers tot een minimum worden herleid, maar anderzijds ook dat de rendabiliteit en de tewerkstelling van de uitbatingen behouden blijven.

In het kader van dat spanningsveld zijn de voornaamste pijnpunten *qua* rendabiliteit enerzijds in de casino's het absoluut verbod van gebruik van kredietkaarten, evenals het verbod van kosteloze verplaatsingen, maaltijden, dranken, en anderzijds in de speelhallen het gemiddeld uurverlies verbonden aan de automatische kansspelen van 12,50 euro.

Betreffende remediëring van de precaire situatie in de sector worden in de programmawet vier maatregelen vooropgesteld:

1. In artikel 8 van de kansspelwet wordt voor de kansspelinrichtingen klasse II het gemiddeld maximaal verlies per uur en per speler opgetrokken. Het uurverlies is het resultaat van een berekeningswijze met als elementen het herverdelingsgehalte, de duur van het spel en het winst- en verlies-plan. Ter vergelijking kan verwezen worden naar Nederland, waar dit gemiddeld uurverlies gesteld werd op 40 euro, na aanbevelingen van de Commissie-Nijpels, ertoe strekkend de risico's van het problematisch speelgedrag terug te dringen, zoals het vaststellen van de inzet op

cle 19 de la loi du 7 mai 1999, le gouvernement demande la confirmation des deux arrêtés royaux, datés respectivement du 27 décembre 2001 et du 20 décembre 2002.

Ces arrêtés concernent la contribution, pour les années civiles 2002 et 2003, aux frais de fonctionnement, de personnel et d'installation de la Commission des jeux de hasard due par les titulaires de licences de classe A, B, C et E. L'article 19 de la loi prévoit en effet à cet égard, d'une part, que «le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la contribution à ces frais due par les titulaires de licences» et, d'autre part, que «le Roi saisira les Chambres législatives d'un projet de loi», visant à confirmer cet arrêté.

Ces textes visent par ailleurs à modifier certaines dispositions de la loi sur les jeux de hasard.

Le constat est effectivement qu'après l'application de la législation pendant trois ans, il existe une discordance entre le texte de la loi et la réalité du terrain, qu'une exploitation normale ne peut plus être garantie et que, si les pouvoirs publics veulent veiller à la viabilité du secteur et éviter de nombreux licenciements, un certain nombre d'ajustements s'imposent afin de continuer à garantir une politique cohérente en matière de jeux de hasard.

Le ministre souligne le difficile mais indispensable exercice de maintien d'un équilibre dans la zone de tension entre une exploitation rentable et la protection du joueur, dans le cadre duquel il y a lieu de proscrire le circuit illégal et le déficit social des joueurs compulsifs tout en veillant, d'un autre côté, à garantir la rentabilité et l'emploi dans les exploitations.

Dans le cadre de cette zone de tension, les principaux obstacles en matière de rentabilité sont d'une part, l'interdiction absolue des cartes de crédit dans les casinos ainsi que l'interdiction des déplacements, repas et boissons gratuits, et d'autre part, dans les salles de jeux, la perte horaire moyenne de 12,50 euros liée aux machines automatiques.

Quatre mesures sont proposées dans la loi-programme pour remédier à la situation precaire du secteur:

1. L'article 8 de la loi sur les jeux de hasard prévoit, pour les établissements de jeux de hasard de classe II, une augmentation de la perte horaire moyenne maximale par joueur. La perte horaire est le résultat d'un calcul basé sur le pourcentage de redistribution, la durée du jeu et le plan des gains et des pertes relatifs aux enjeux. À titre de comparaison, une procédure similaire existe aux Pays-Bas où, actuellement, les jeux automatiques peuvent faire subir une perte horaire qui s'élève à maximum 40 euros, et ce, à la suite des recommandations de la Commission

0,20 euro, een herverdelingsgehalte van minimum 60% en een minimum speelduur van 3,5 seconden. Eenzelfde strategie werd in België gevolgd.

2. In artikel 19 van de kansspelwet wordt een fonds van de Kansspelcommissie, in te schrijven op het budget van Justitie, ingericht. Dit werd reeds opgemerkt in de parlementaire discussies met betrekking tot de huidige kansspelwet; beoogd wordt de geloofwaardigheid en de doorzichtigheid te versterken, waarbij kan verwezen worden naar de werking, in Binnenlandse Zaken, van het fonds opgericht ingevolge de wet van 10 april 1990 op de bewakingsdiensten, veiligheidsdiensten en de interne bewakingsdiensten.

3. In artikel 58 van de kansspelwet wordt het gebruik van kredietkaarten en debetkaarten mogelijk gemaakt en in sommige gevallen zelfs verplicht. Gebruik van giraal geld is de moderne wijze van betalen — tal van toeristen die onze speelinstellingen aandoen werken enkel met kredietkaarten — en een belangrijke garantie tegen hold-ups (binnen en buiten de zaal) en valsmunterij.

Bovendien zal het gebruik van giraal geld in het kader van witwaspraktijken de identificatie en de opvolging van het geldspoor vergemakkelijken, waarbij er voor geopteerd wordt om bij transacties boven een bepaald bedrag gebruik van giraal geld verplicht te maken.

4. In artikel 60 van de kansspelwet wordt de mogelijkheid ingevoerd tot het toekennen van bepaalde voordelen in casino's, waarbij kan worden verwezen naar het mondiaal gebruik dat bij gelegenheden een glas wordt aangeboden of een klein geschenk.

Het doel dat met het huidige verbod op enig geschenk werd beoogd is vooral het «*player tracking*» (overdreven aantrekken van de speler) te beperken, maar het is gebleken dat de strikte toepassing van dit verbod een overdreven maatregel is, die een belangrijk concurrentieel voordeel oplevert voor de casino's in de onmiddellijke nabijheid van de Belgische grenzen. In de wet is betreffende deze geschenken in een bedrag van 50 euro voorzien, maar de voorwaarden waaronder die voordelen kunnen geboden worden, alsook de hoegrootheid van het bedrag, zullen door de Koning bepaald kunnen worden.

De minister wijst ten slotte op het feit dat de Kansspelcommissie een gunstig advies uitgebracht heeft over de voorgestelde maatregelen.

Nijpels, visant à repousser les risques d'un comportement compulsif du jeu comme l'enjeu à 0,20 euro, un taux de redistribution de 60% et la durée du jeu à 3,5 secondes, soit les éléments de stratégie similaires à ceux appliqués en Belgique.

2. L'article 19 de la loi sur les jeux de hasard prévoit l'instauration d'un fonds de la Commission des jeux de hasard, qui devra être inscrit au budget du service public fédéral Justice. L'idée de la création d'un fonds de la Commission des jeux de hasard a déjà été émise lors des discussions parlementaires relatives à la loi sur les jeux de hasard. L'objectif de la création de ce fonds est de renforcer la crédibilité et la transparence. Pour pouvoir établir le mode de fonctionnement de ce fonds, on peut se référer à ce qui se faisait déjà au sein du ministère de l'Intérieur, en application de la loi du 10 avril 1990 sur les entreprises de gardiennage.

3. L'article 58 de la loi sur les jeux de hasard permet, et impose dans certains cas, l'utilisation de cartes de crédit et de débit. L'utilisation de monnaie scripturale est le mode de paiement moderne — de nombreux touristes qui fréquentent nos établissements de jeu n'utilisent que des cartes de crédit — et constitue une garantie importante contre les hold-ups (à l'intérieur comme à l'extérieur de l'établissement) et contre la fausse monnaie.

En outre, dans le cadre de pratiques de blanchiment, l'utilisation de monnaie scripturale facilitera l'identification de l'utilisateur et le cheminement de l'argent, et l'on a choisi, à cet égard, de rendre obligatoire l'utilisation de monnaie scripturale dans les transactions qui dépassent un certain montant.

4. L'article 60 de la loi sur les jeux de hasard introduit la possibilité d'octroyer certains avantages dans les casinos; on peut renvoyer à cet égard à l'usage répandu dans le monde entier d'offrir un verre ou un cadeau à certaines occasions.

L'interdiction actuelle d'offrir un quelconque cadeau a pour principal objectif de réduire le *player tracking* (attrait disproportionné du joueur), mais il s'est avéré que l'application stricte de cette interdiction est une mesure excessive qui procure un avantage concurrentiel important aux casinos établis à proximité des frontières belges. La loi prévoit, en ce qui concerne ces cadeaux, un montant maximum de 50 euros, mais les conditions d'octroi de ces avantages ainsi que l'importance du montant pourront être fixées par le Roi.

Le ministre signale enfin que la Commission des jeux de hasard a émis un avis favorable à propos des mesures proposées.

III. ALGEMENE BESPREKING

Vragen van de leden

A. Wijzigingen van de artikelen 578 en 581 van het Gerechtelijk Wetboek

Mevrouw Nyssens begrijpt niet waarom het nodig is om in artikel 578 van het Gerechtelijk Wetboek, dat de bevoegdheid *ratione materiae* bepaalt van de arbeidsrechtbank, een bepaling in te voegen die verwijst naar het decreet van 8 mei 2002 van de Vlaamse Raad houdende evenredige participatie op de arbeidsmarkt en zijn uitvoeringsbesluiten.

Dat decreet heeft de arbeidsrechtbank haar bevoegdheid niet kunnen ontnemen, zodat de geschillen die met dit decreet verband houden nu reeds door de arbeidsrechtbank worden beslecht. Wat is dan het nut van de voorgestelde wijziging?

B. Kansspelen

Mevrouw Nyssens stelt vast dat het wetsontwerp voorstelt om een aantal verbodsbepalingen opgelegd door de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers, op te heffen ten voordele van de casino's alleen. Het ontwerp wil het gebruik van kredietkaarten in de casino's mogelijk maken, alsook het aanbieden van kleine voordelen aan de spelers.

Spreekster herinnert eraan dat het Arbitragehof geoordeeld heeft dat de beperkingen die de wetgever van 1999 heeft opgelegd aan casino's en andere kansspelinrichtingen niet onredelijk waren, in het licht van de strijd tegen de kansspelsverslaving.

In zijn advies van 27 februari 2003 (stuk Kamer, nr. 50-2343/001), zegt de Raad van State: «In het licht van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet staat het aan de wetgever om objectief en redelijkerwijs de redenen te kunnen wettigen waarom hij beslist bepaalde verbodsbepalingen voor de casino's op te heffen en ze voor de overige kansspelinrichtingen te handhaven.»

Mevrouw Nyssens vraagt hoe de regering het verschil verantwoordt dat gemaakt wordt tussen de casino's en de andere kansspelinrichtingen. Wat is de economische situatie van de casino's?

Wat de versoepeling van de kansspelwet betreft ten voordele van de casino's, pleit de heer Istasse voor een realistischere benadering van het probleem, rekening houdend met de werkgelegenheid in de sector.

Spreeker pleit er ook voor om voorzichtig te zijn bij het opstellen van het koninklijk besluit waarin de voorwaarden worden vastgesteld waaronder de

III. DISCUSSION GÉNÉRALE

Questions des membres

A. Modifications des articles 578 et 581 du Code judiciaire

Mme Nyssens ne comprend pas la nécessité d'insérer, dans l'article 578 du Code judiciaire qui définit la compétence *ratione materiae* du tribunal du travail, une disposition renvoyant au décret du 8 mai 2002 du Conseil flamand relatif à la participation proportionnelle sur le marché de l'emploi et ses arrêtés d'exécution.

Ce décret n'a pas pu dessaisir le tribunal du travail de sa compétence de telle sorte que les contestations liées à ce décret sont aujourd'hui déjà tranchées par le tribunal du travail. Quelle est dans ce cas l'utilité de la modification proposée?

B. Jeux de hasard

Mme Nyssens constate que le projet de loi propose de lever, en faveur des seuls casinos, une série d'interdictions imposées par la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs. Le projet veut permettre l'utilisation de cartes de crédit dans les casinos et l'offre d'avantages minimales aux clients.

L'intervenante rappelle que la Cour d'arbitrage a estimé que les limitations imposées par le législateur de 1999 tant aux casinos qu'aux autres exploitants de jeux de hasard n'étaient pas déraisonnables, compte tenu de l'objectif de lutte contre la dépendance aux jeux de hasard.

Dans son avis du 27 février 2003 (doc. Chambre, n° 50-2343/001), le Conseil d'État estime «qu'au regard des articles 10 et 11 de la Constitution, il appartient au législateur de pouvoir justifier, objectivement et raisonnablement, les raisons pour lesquelles il a décidé de lever certaines interdictions pour les casinos et de les maintenir pour les autres établissements de jeux de hasard».

Mme Nyssens demande comment le gouvernement justifie la différence de traitement entre les casinos et les autres établissements de jeux. Quelle est la situation économique des casinos?

En ce qui concerne l'assouplissement de la loi sur les jeux de hasard en faveur des casinos, M. Istasse plaide pour une approche réaliste du problème, en tenant compte de l'emploi dans ce secteur.

L'intervenant plaide également pour que l'on fasse preuve de circonspection lors de l'élaboration de l'arrêté royal fixant les conditions dans lesquelles les

casino's voordelen mogen toekennen met een maximumwaarde van 50 euro per week en per speler. Dit bedrag kan erg laag lijken maar spreker vindt dat dergelijke voordelen voor mensen met beperkte middelen een overtuigingskracht hebben waardoor ze dingen gaan doen die ze anders niet zouden doen.

Antwoorden van de minister

A. Wijzigingen van de artikelen 578 en 581 van het Gerechtelijk Wetboek

De minister herinnert aan de bevoegdheidsverdeling tussen de federale wetgever en de decreetgevers. De evenredige participatie op de arbeidsmarkt valt duidelijk onder de bevoegdheid van de overheden van de deelgebieden. De organisatie van de hoven en rechtbanken is dan weer een federale verantwoordelijkheid. In zijn arrest van 13 mei 2001 heeft het Arbitragehof verduidelijkt dat de impliciete bevoegdheid van de decreetgever hem niet toestaat het Gerechtelijk Wetboek te wijzigen.

Artikel 18 van het decreet van de Vlaamse Raad van 8 mei 2002 strekt er echter toe artikel 581, 3^o, van het Gerechtelijk Wetboek te wijzigen. Dit probleem is in het overlegcomité besproken en er is besloten dat de federale wetgever het Gerechtelijk Wetboek zou aanpassen.

Overigens dient men, indien men overgaat tot wijziging van artikel 581 van het Gerechtelijk Wetboek, dat de bevoegdheid van de arbeidsrechtbank inzake het zelfstandigenstatuut regelt, ook artikel 578 van datzelfde wetboek te wijzigen, dat de bevoegdheid van de arbeidsrechtbank inzake de loontrekkenden betreft.

B. Kansspelen

Wat de economische situatie van de sector betreft, beschikt de minister over statistieken waaruit blijkt dat de bezoekcijfers van de casino's de voorbije twee jaar met ongeveer 25 % gedaald zijn. Indien er niet wordt ingegrepen zal zowat 40 % van de banen in die sector op de helling komen te staan. Spreker wijst er nog op dat de maatregelen die in het wetsontwerp worden voorgesteld, goedgekeurd zijn door de kansspelcommissie, die een onafhankelijk orgaan is en die gevoelig is gebleken voor de argumenten die door de sector naar voren zijn gebracht.

Op de vraag inzake de objectieve verantwoording van de verschillende behandeling die is voorbehouden aan de casino's (inrichtingen van klasse I) en de andere inrichtingen van klassen II en III, antwoordt de minister met een verwijzing naar de memorie van toelichting, die ingaat op de opmerkingen die de Raad van State in dit verband had gemaakt (stuk Kamer,

casinos peuvent octroyer des avantages d'un montant maximum de 50 euros par semaine et par joueur. En effet, ce montant de 50 euros peut sembler très faible mais l'orateur estime que pour des personnes modestes, des avantages d'un tel niveau peuvent être de nature à inciter ces personnes à adopter un comportement qu'elles n'auraient pas adopté sans cet incitant.

Réponses du ministre

A. Modifications des articles 578 et 581 du Code judiciaire

Le ministre rappelle la répartition de compétence entre le législateur fédéral et les législateurs décrets. La participation proportionnelle sur le marché de l'emploi relève clairement de la compétence des entités fédérées. L'organisation des cours et tribunaux est une compétence du législateur fédéral. Dans son arrêt du 13 mai 2001, la Cour d'arbitrage a précisé que la compétence implicite du législateur décrets ne lui permettait pas de modifier le Code judiciaire.

Or, l'article 18 du décret du Conseil flamand du 8 mai 2002 vise à modifier l'article 581, 3^o, du Code judiciaire. Ce problème a été abordé en comité de concertation et il a été décidé que le législateur fédéral adapterait le Code judiciaire.

Par ailleurs, pour des raisons techniques, si l'on modifie l'article 581 du Code judiciaire, qui vise la compétence du tribunal du travail concernant le statut des travailleurs indépendants, il faut également modifier l'article 578 du même code qui vise la compétence du tribunal du travail concernant les travailleurs salariés.

B. Jeux de hasard

En ce qui concerne la situation économique du secteur, le ministre dispose de statistiques desquelles il ressort que le taux de fréquentation des casinos a chuté d'environ 25 % ces deux dernières années. Si aucune mesure n'est prise, environ 40 % de l'emploi dans le secteur est menacé. L'intervenant signale par ailleurs que les mesures proposées dans le projet de loi ont été approuvées par la commission des jeux de hasard, qui est un organe indépendant et qui a été sensible aux arguments développés par le secteur.

À la question de la justification objective sur laquelle est basée la différence de traitement opérée entre les casinos (établissements de classe I) et les autres établissements de classe II et III, le ministre renvoie à l'exposé des motifs qui répond aux remarques formulées sur ce point par le Conseil d'État (doc. Chambre n° 50-2343/001, p. 74). L'intervenant

nr. 50-2343/001, blz. 74). Spreker vindt dat er om te beginnen een objectief verschil is tussen de inrichtingen van klasse I en de inrichtingen van klassen II en III en dat men dus vanuit dit uitgangspunt onderscheiden maatregelen kan opleggen.

Wat ten slotte de waarde betreft van de voordelen die de casino's aan hun klanten mogen voorstellen, wijst de minister erop dat het, om redenen van duidelijkheid, wenselijk leek om het bedrag van 50 euro in de wet te vermelden. Spreker voegt hieraan toe dat het om een indicatief bedrag gaat, dat door de Koning kan worden aangepast en verhoogd of verlaagd, naargelang van de situatie in de praktijk.

IV. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 139

Mevrouw de Bethune dient amendement nr. 82 (stuk Senaat, nr. 2-1566/2) in, dat ertoe strekt artikel 139 te doen vervallen.

Uit het advies van de Raad van State blijkt dat dit artikel een aangelegenheid regelt als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Amendement nr. 83 (stuk Senaat, nr. 2-1566/2) van mevrouw de Bethune is subsidiair ten opzichte van het vorige amendement en heeft dezelfde strekking. De verantwoording is echter verschillend. De bepaling is institutioneel perfide en gaat in tegen de evolutie in de praktijk waardoor de deelstaten de mogelijkheden hebben gekregen, op grond van hun impliciete bevoegdheden, beperkte vingerwijzingen te geven met betrekking tot de gerechtelijke afdwinging van hun normen. Voor het overige verwijst de indienster naar de verantwoording van het amendement.

Is het de bedoeling de bevoegdheid van de deelstaten gedeeltelijk af te blokken?

De minister verwijst naar het arrest van het Arbitragehof van 13 maart 2001 met betrekking tot de zorgverzekering, dat een soortgelijk probleem betreft. De Vlaamse decreetgever had gemeend een wijziging te moeten aanbrengen in de bevoegdheden van de gerechtelijke overheden en had de arbeidsrechtbanken bevoegd gemaakt voor de geschillen inzake zorgverzekering. Het Arbitragehof meende dat dit niet thuishoorde in het kader van de impliciete bevoegdheden van de decreetgever. Het blijft de bevoegdheid van de federale wetgever te bepalen welke rechtbank bevoegd is. Men zou niet in een juridisch vacuüm zijn terechtgekomen indien de Vlaamse decreetgever niet was opgetreden. In overleg met de gemeenschap, worden de zaken hier geregeld met betrekking tot het decreet van 8 mei 2002 van de Vlaamse Raad inzake evenredige participatie.

De indienster van het amendement verwijst naar het advies van de Raad van State. Deze houdt eerder

estime qu'il y a, à la base, une différence objective entre les établissements de classe I et ceux de classe II et III et qu'il est dès lors possible de leur appliquer des mesures distinctes.

Enfin, en ce qui concerne le montant des avantages que les casinos peuvent proposer à leurs clients, le ministre signale qu'il a semblé souhaitable, pour des raisons de clarté, de mentionner le montant de 50 euros dans la loi. L'intervenant précise qu'il s'agit d'un montant indicatif qui pourra être adapté par le Roi, vers le haut ou vers le bas, en fonction de la situation sur le terrain.

IV. DISCUSSION DES ARTICLES

Article 139

Mme de Bethune dépose l'amendement n° 82 (doc. Sénat, n° 2-1566/2) qui vise à supprimer l'article 139.

Selon l'avis du Conseil d'État que cet article règle une matière relevant de l'article 77 de la Constitution.

L'amendement n° 83 (doc. Sénat, n° 2-1566/2) de Mme de Bethune est un amendement subsidiaire à l'amendement précédent et il a la même portée que celui-là. Sa justification est toutefois différente. La disposition en question est perfide sur le plan institutionnel et contraire à l'évolution qui s'est dessinée sur le terrain et qui a donné la possibilité aux États fédérés de fournir, dans le cadre de leur compétence implicite, des indications limitées sur le caractère contraignant de leurs normes sur le plan judiciaire. Pour le reste, l'auteur renvoie à la justification de l'amendement.

A-t-on l'intention de délimiter partiellement les compétences des États fédérés?

Le ministre fait référence à l'arrêt de la Cour d'arbitrage du 13 mars 2001 relatif à l'assurance-soins, à propos de laquelle un problème similaire a été soulevé. Le législateur décréto flamand avait estimé devoir modifier les compétences des autorités judiciaires et avait donné compétence aux tribunaux du travail pour connaître des conflits en matière d'assurance-soins. La Cour d'arbitrage a estimé que cela ne faisait pas partie des compétences implicites du législateur décréto. C'est toujours au législateur fédéral qu'il appartient de déterminer quel est le tribunal compétent. L'on ne serait pas tombé dans un vide juridique si le législateur décréto flamand n'était pas intervenu. En concertation avec les communautés, on règle ici tout ce qui concerne le décret du 8 mai 2002 du Conseil flamand relatif à la participation proportionnelle.

L'auteur de l'amendement renvoie à l'avis du Conseil d'État. Celui-ci reste plutôt partisan d'une

vast aan een gedateerde benadering van de bevoegdheidsverdeling. De nadruk wordt gelegd op de uitsluitende federale bevoegdheid inzake de bevoegdheden van de rechtscolleges.

De minister stipt aan dat de Raad van State geen opmerkingen heeft gemaakt met betrekking tot de bevoegdheidsproblematiek. Nochtans was hij op de hoogte van het arrest van het Arbitragehof van 13 maart 2001.

De indiener verwijst naar het hoofdamendement, dat stelt dat de voorgelegde bepaling een volledig bicamerale materie betreft.

Noch de minister van de Justitie, noch de commissie voor de Justitie van de Kamer, delen deze mening. Er blijkt een verschil in benadering te zijn tussen de Raad van State en het Parlement met betrekking tot deze discussie. De minister meent dat de afspraak binnen de overlegcommissie luidt dat de organisatie van de hoven en rechtbanken onder de regeling van artikel 77 valt, op voorwaarde dat het een structurele wijziging betreft. Dit is niet het geval voor voorliggende bepaling.

Amendement nr. 82 wordt verworpen met 10 tegen 2 stemmen en amendement nr. 83 met 11 stemmen tegen 1 stem.

Artikel 140

Mevrouw de Bethune dient amendement nr. 84 (stuk Senaat, nr. 2-1566/2) in, dat ertoe strekt artikel 140 te doen vervallen.

Dit amendement vloeit voort uit de vorige amendementen die artikel 139 doen vervallen.

Het amendement wordt verworpen met 11 stemmen tegen 1 stem.

Artikel 141

Mevrouw de Bethune dient amendement nr. 85 (stuk Senaat, nr. 2-1566/2) in, dat ertoe strekt artikel 141 te doen vervallen.

Dit amendement vloeit voort uit de vorige amendementen die de artikelen 139 en 140 doen vervallen.

Het amendement wordt verworpen met 11 stemmen tegen 1 stem.

Artikel 143

Mevrouw de Bethune dient amendement nr. 86 (stuk Senaat, nr. 2-1566/2) in, dat ertoe strekt artikel 143 te doen vervallen, met betrekking tot de kansspelcommissie. De regering opteert blijkbaar eerder voor een economische benadering en acht de

approche datée de la répartition des pouvoirs. Il met l'accent sur la compétence fédérale exclusive en ce qui concerne la répartition des pouvoirs des juridictions.

Le ministre note que le Conseil d'État n'a formulé aucune observation au sujet de la problématique des compétences. Il connaissait pourtant l'arrêt de la Cour d'arbitrage du 13 mars 2001.

L'auteur renvoie à l'amendement principal selon lequel la matière en question est une matière entièrement bicamérale.

Ni le ministre de la Justice, ni la commission de la Justice de la Chambre ne partagent ce point de vue. On constate que le Conseil d'État et le Parlement ont une approche différente en ce qui concerne cette discussion. Le ministre estime que l'on a convenu au sein de la commission de concertation que l'organisation des cours et des tribunaux relève de l'article 77, pour autant qu'il soit question d'une modification structurelle. Tel n'est pas le cas pour ce qui de la disposition à l'examen.

L'amendement n° 82 a été rejeté par 10 voix contre 2 et l'amendement n° 83 par 11 voix contre 1.

Article 140

Mme de Bethune dépose l'amendement n° 84 (doc. Sénat, n° 2-1566/2) qui vise à supprimer l'article 140.

Cet amendement découle des amendements précédents qui prévoient la suppression de l'article 139.

L'amendement est rejeté par 11 voix contre 1.

Article 141

Mme de Bethune dépose l'amendement n° 85 (doc. Sénat, n° 2-1566/2) qui vise à supprimer l'article 141.

Cet amendement découle des amendements précédents qui prévoient la suppression des articles 139 et 140.

L'amendement est rejeté par 11 voix contre 1.

Article 143

Mme de Bethune dépose l'amendement n° 86 (doc. Sénat, n° 2-1566/2) qui vise à supprimer l'article 143 concernant la Commission des jeux de hasard. Le gouvernement opte manifestement plutôt pour une approche économique et estime que la lutte contre la

strijd tegen de gokverslaving minder belangrijk. Op alle vlakken is er een falen van het paarsgroene beleid inzake preventie (bijvoorbeeld baarmoederhalskankerscreening, roken, enz). Daarenboven worden deze bepalingen door het Parlement gejaagd, zonder dat een debat ten gronde mogelijk is.

Voor het overige verwijst de indienst naar de verantwoording.

Het amendement wordt verworpen met 11 stemmen tegen 1 stem.

Artikel 145

Mevrouw de Bethune dient amendement nr. 87 (stuk Senaat, nr. 2-1566/2) in, dat ertoe strekt de eerste volzin van het voorgestelde artikel 58, eerste lid, te doen vervallen.

Voor de verantwoording kan worden verwezen naar de verantwoording bij het amendement op artikel 143.

Het amendement wordt verworpen met 10 tegen 2 stemmen.

Artikel 146

Mevrouw de Bethune dient amendement nr. 88 (stuk Senaat, nr. 2-1566/2) in, dat ertoe strekt het artikel te doen vervallen.

Voor de verantwoording kan worden verwezen naar het amendement op artikel 143.

Het amendement wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen bij 1 onthouding.

V. EINDSTEMMING

De artikelen verwezen naar de commissie voor de Justitie (132, 139-146) worden in hun geheel aangenomen met 10 tegen 2 stemmen.

Vertrouwen is geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteur,
Jean-François ISTASSE.

De voorzitter,
Josy DUBIÉ.

dépendance aux jeux n'a qu'une importance secondaire. La politique du gouvernement arc-en-ciel a échoué dans tous les domaines en matière de prévention (par exemple en ce qui concerne le dépistage du cancer du col de l'utérus, le tabagisme, etc.). En outre, les dispositions en question sont examinées au pas de charge au Parlement sans qu'il soit possible d'y consacrer un débat de fond.

Pour le reste, l'auteur renvoie à la justification.

L'amendement est rejeté par 11 voix contre 1.

Article 145

Mme de Bethune dépose l'amendement n° 87 (doc. Sénat, n° 2-1566/2) qui vise à supprimer la première phrase de l'article 58, alinéa premier, proposé.

Pour ce qui est de la justification, référence peut être faite à la justification de l'amendement à l'article 143.

L'amendement est rejeté par 10 voix contre 2.

Article 146

Mme de Bethune dépose l'amendement n° 88 (doc. Sénat, n° 2-1566/2) qui vise à supprimer cet article.

Pour ce qui est de la justification, référence peut être faite à la justification de l'amendement à l'article 143.

L'amendement est rejeté par 9 voix contre 2 et 1 abstention.

V. VOTE FINAL

L'ensemble des articles envoyés en commission de la Justice (132, 139-146) sont adoptés par 10 voix contre 2.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction de ce rapport.

Le rapporteur,
Jean-François ISTASSE.

Le président,
Josy DUBIÉ.